

## 作 者 序

英語是不斷在變化、具有生命的一種語言，並且充滿許多俚語及慣用語等有趣的說法，而這些口語表達方式讓英語變得更加有趣。事實上，英文母語人士每天無論在職場上或校園中還是家裡，就是使用這樣的語言。

身為一名專業的英語學習教材作者，在看了眾多英語課本及自修書籍之後，發現大多數都著重於文法和字彙。沒錯，這兩者皆為語言學習中相當重要的一環，必須好好地下功夫。但是，口語說法在平常閱讀的、聽到的英語當中其實占了很大的比例，我們應該更用心加以學習才對。在這樣的想法之下，讓我決定撰寫本書。

口語說法為何重要？是因為口語說法在實際的溝通情境裡扮演了舉足輕重的角色。英文母語人士在日常對話中頻繁地使用慣用語、俚語、諺語以及比喻性的表達方式，無論其說話對象是否同為母語人士皆是如此。因此，要正確理解母語人士所說的英語，若先確實搞懂口語說法將會有極大的幫助。

在有這樣的認知之後，下一個問題是，如何才是達成此目標的最佳方法？首先必須從最常見的單字、詞彙與說法下手。在本書當中，我挑選了一千多項被母語人士廣泛利用的字詞，包含片語動詞、慣用語、俚語及口語說法，並將它們以 A 到 Z 的順序排列。每個項目底下皆有一個例句或一組示範對話，並列出了同義且一般情境皆適用的「普遍說法」，以及「類似說法」和「相反說法」。

讀者該如何學習並記憶這些項目？在此我建議「多管齊下」。要記住一個單字或片語最好的方法就是深刻理解其涵義與用法。因此，本書提供了口語化的中文翻譯，並且邀來王復國老師針對每個項目的典故來源、使用注意等撰寫詳細解析。除此之外，本書還隨機收錄了幫助理解的插圖——視覺化的圖像學習法非常重要，其有助於保存口語上的語言知識更長的時間。

本書旨在透過將各種口語說法在讀者心中作出虛擬的圖像，使該說法的解釋和實際使用方式更加易於理解。例如 “That's a horse of another color.”（那是另外一回事）這個句子，讀者學會的不只是將幾個簡單的單字拼湊成一句話，而是連同使用情境及

使用心境都一併了解。

建議利用本書學習英語的各位讀者，先將書中列出的字詞・語句當作自己的知識儲存起來，在多看、多聽幾次之後，很快地也就能夠帶著自信使用在與他人的對話當中。不過，某些俚語在使用時必須特別謹慎；針對這點，在本書中我也特別加以標註，請多加留意。

和其他語言一樣，英語有橫跨數個世紀的悠久傳統。因此，我認為學習外語，就像是一種旅行。我希望透過本書，能夠為讀者打造一趟愉快的「旅行」。這趟旅程很長，偶爾或許也會感到痛苦。不過，只要不失熱忱、保持積極的態度，並且擁有本書在手，相信讀者的英語力必定會一步一步地確實提升。

感謝大家。

*Andrew E. Bennett*  
白安竹